



Présente...



***Documentation** David Dunham*

***Traduction française** Philippe Bonnaure (30/07/2002)*

Remerciements particuliers à Andrew Welch

©1996-02 par Ambrosia Software

Sommaire

BIENVENUE SUR SNAPZ PRO X.....	4
VITE ET SIMPLE	5
DÉMARRAGE	5
<i>Installation de Snapz Pro X.....</i>	5
<i>Utilisation de Snapz Pro X.....</i>	6
LE RACCOURCI D'ACTIVATION DE SNAPZ PRO X	8
LES OUTILS	9
L'OUTIL CAPTURE D'ÉCRANS	9
L'OUTIL CAPTURE D'OBJETS.....	9
L'OUTIL CAPTURE D'UNE SÉLECTION.....	10
L'OUTIL CAPTURE D'UN FILM.....	11
LA LOUPE.....	11
ENREGISTRER UNE IMAGE.....	13
OPTIONS DE CAPTURE	13
<i>Menu local Vers:.....</i>	13
<i>Menu local Vignette</i>	14
<i>Menu local Filigrane</i>	15
<i>Menu local Échelle.....</i>	16
<i>Menu local Couleurs</i>	17
<i>Menu local Bordure</i>	18
<i>Menu local Type de fichier</i>	19
<i>Menu local Qualité.....</i>	19
LES OPTIONS DE FILM.....	20
MENU LOCAL MODE CAMÉRA.....	20
MENU LOCAL IMAGES PAR SECONDE	21
PISTE AUDIO MAC	21
PISTE MICROPHONE.....	21
LES RÉGLAGES VIDÉO	23
LES RÉGLAGES AUDIO.....	25
FINITIONS	25
RÉALISER DES FILMS FLUIDES	26
LES PRÉFÉRENCES DE SNAPZ PRO X.....	28
RÉGLAGE DU RACCOURCI CLAVIER.....	28
RÉGLAGE DU CRÉATEUR DES FICHIERS	29
RÉGLAGE DU NOM DES FICHIERS	29
RÉGLAGES DIVERS	30
<i>Menu local Découpe</i>	30
<i>Opacité.....</i>	30
<i>Couleur</i>	30
<i>Opacité filigrane</i>	30
<i>Taille des vignettes</i>	30
<i>Interface sfx</i>	30
<i>Captures enchaînées</i>	30
<i>Avec estompement</i>	30
PROBLÈMES ET ANOMALIES.....	32
ENREGISTREMENT ET INFOS POUR NOUS CONTACTER.....	34
SHAREWARE ?	34
POURQUOI DOIS-JE M'ENREGISTRER (PAYER) POUR SNAPZ PRO X ?.....	34
ENREGISTRER VOTRE COPIE DE SNAPZ PRO X.....	34
À PROPOS D'AMBROSIA SOFTWARE, INC.	35

LES FORUMS D'INFORMATIONS	35
INFORMATIONS POUR NOUS CONTACTER	35
REMERCIEMENTS	36
VERSION FRANÇAISE.....	37

Bienvenue sur Snapz Pro X

Avec la mise à disposition de Snapz Pro pour Mac OS X, Ambrosia Software Inc. apporte un grand soulagement à tous ceux qui ont souffert en utilisant la fonction de capture d'écran intégrée dans Mac OS X. Une fois Snapz Pro X installé, une simple pression sur les touches du clavier permet d'enregistrer tout ce qui est visible à l'écran en une grande variété de format d'images.

Snapz Pro X est capable d'enregistrer les images aux formats .bmp, .pict, .gif, .jpg, ou Photoshop mais il est également capable d'enregistrer des actions à l'écran sous la forme de film QuickTime ! Les captures d'écrans peuvent être mises à l'échelle, coupées, pixellisées ou encore avoir une palette de couleurs différente. Snapz Pro X est également en mesure d'ajouter des bordures, de générer automatiquement des aperçus, de superposer un filigrane ou des notes de copyright... Vous en avez rêvé, nous l'avons réalisé !

Avec Snapz Pro X, vous n'avez pas à expliquer aux gens combien un jeu peut être sympa ou comment utiliser un programme particulier. Effectuez une capture d'écran ou réalisez un film et montrez-le leurs ! Les images générées par Snapz Pro X sont prêtes à être utilisées sur l'Internet, tout comme le sont également les films QuickTime, téléchargez-les simplement sur votre site, c'est fait !

Pour capturer une image affichée sur l'écran, utilisez soit le puissant outil de sélection de Snapz Pro X, ou laissez faire le nouvel outil de sélection d'objets. L'outil de sélection d'objet permet de cliquer simplement sur la fenêtre ou le menu à capturer et Snapz Pro X se charge de l'enregistrer ! Snapz Pro X réalise des captures d'écrans là où d'autres utilitaires n'en sont pas capables, cela en fait ainsi l'utilitaire de capture d'écrans par excellence pour les rédacteurs de manuel, les éditeurs sur l'Internet, ainsi que d'autres professions travaillant dans ce domaine.

Snapz Pro X n'est pas un simple portage sous Mac OS X, il a été réécrit intégralement en utilisant la nouvelle technologie offerte par Mac OS X. Le support fourni par ces nouvelles fonctions permet de doter Snapz Pro X de nombreuses qualités : longs noms de fichiers, génération automatique d'icônes d'aperçu sur les fichiers image, compatibilité avec le format Unicode/international et réalisation d'opérations "blindées", sont justes quelques-unes des plaisanteries que vous pourrez apprécier.

Cette nouvelle version intègre également de nombreuses nouvelles fonctions que Snapz Pro 2 n'a jamais eues, comme cet outil permettant d'agrandir jusqu'au pixel afin de pouvoir générer automatiquement des aperçus d'image. Téléchargez dès à présent Snapz Pro X pour voir de quoi est capable une application qui a été écrite pour Mac OS X.

Si vous souhaitez n'utiliser que les capacités d'un bon utilitaire de capture d'écrans, vous l'obtiendrez en achetant Snapz Pro X pour 29\$. Si vous travaillez de manière plus pointue et que vous souhaitez également pouvoir générer des films, vous pourrez obtenir cela pour 49\$. (la mise à jour permettant de générer des films peut être réalisée plus tard, le prix demandé représentant la différence entre les deux versions).

La mise à jour vers Snapz Pro X depuis Snapz Pro 2 coûte 19\$; la mise à jour vers Snapz Pro X avec l'option **avec film** coûte 39\$.

Vite et Simple

Un guide de prise en main rapide pour ceux qui n'aiment pas les manuels

Démarrage

Installation de Snapz Pro X

Étape 1 : Pour installer Snapz Pro X, double-cliquez sur le fichier que vous venez de télécharger afin de monter l'image du disque sur le Bureau. Une image de disque est un fichier qui, lorsqu'il a été monté par un programme tel que Disk Copy, est considérée comme une disquette par Mac OS X.

Double cliquez ce fichier

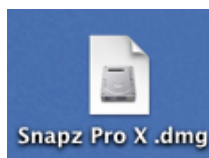


Figure 1 : Archive d'installation de Snapz Pro X

Afin de monter l'image du disque



Figure 2 : Image du disque Snapz Pro X une fois monté

Étape 2 : Double-cliquez l'image du disque et déplacez son contenu dans le dossier Applications.



Figure 3 : Déplacement du dossier Snapz Pro 10.0 dans le dossier Applications

Snapz pro X peut directement être lancé depuis le disque image, mais nous ne le recommandons pas. Les AppleScripts ne fonctionneront pas si Snapz Pro X n'est pas copié sur le disque dur de la machine. Snapz Pro X est complètement scriptable. Dans le dossier Extras se trouvent des AppleScripts qui permettent soit d'appeler automatiquement Snapz Pro X, soit de réaliser des captures d'écran, soit encore de quitter.

Utilisation de Snapz Pro X

Ouvrez le dossier de Snapz Pro X dans le dossier Applications.



Figure 4 : Contenu du dossier de Snapz Pro X

Double-cliquez l'icône de Snapz Pro X. Snapz Pro se lance, mais il ne s'affiche pas dans le Dock.

Pour que Snapz Pro X se lance automatiquement au démarrage, ouvrez les Préférences Système depuis le menu Pomme et sélectionnez **Ouverture**. Sélectionnez l'onglet **Ouverture à la connexion**. Faites glisser l'icône de Snapz Pro X dans la fenêtre associée à l'onglet ou cliquez sur le bouton **Ajouter...** et sélectionnez l'application Snapz Pro X.



Figure 5 : Ajout de Snapz Pro X aux éléments lancés automatiquement au démarrage

- Sur la fenêtre de rappel d'enregistrement, cliquez sur le bouton Pas encore lorsqu'il devient actif.
- Activez Snapz Pro X en pressant son raccourci clavier (par défaut **Commande - Maj. - 3**). Le raccourci clavier permettant d'activer Snapz Pro X peut être modifié dans les préférences de Snapz Pro X.
- Cette dernière action réalise l'affiche de la palette de capture de Snapz Pro X.

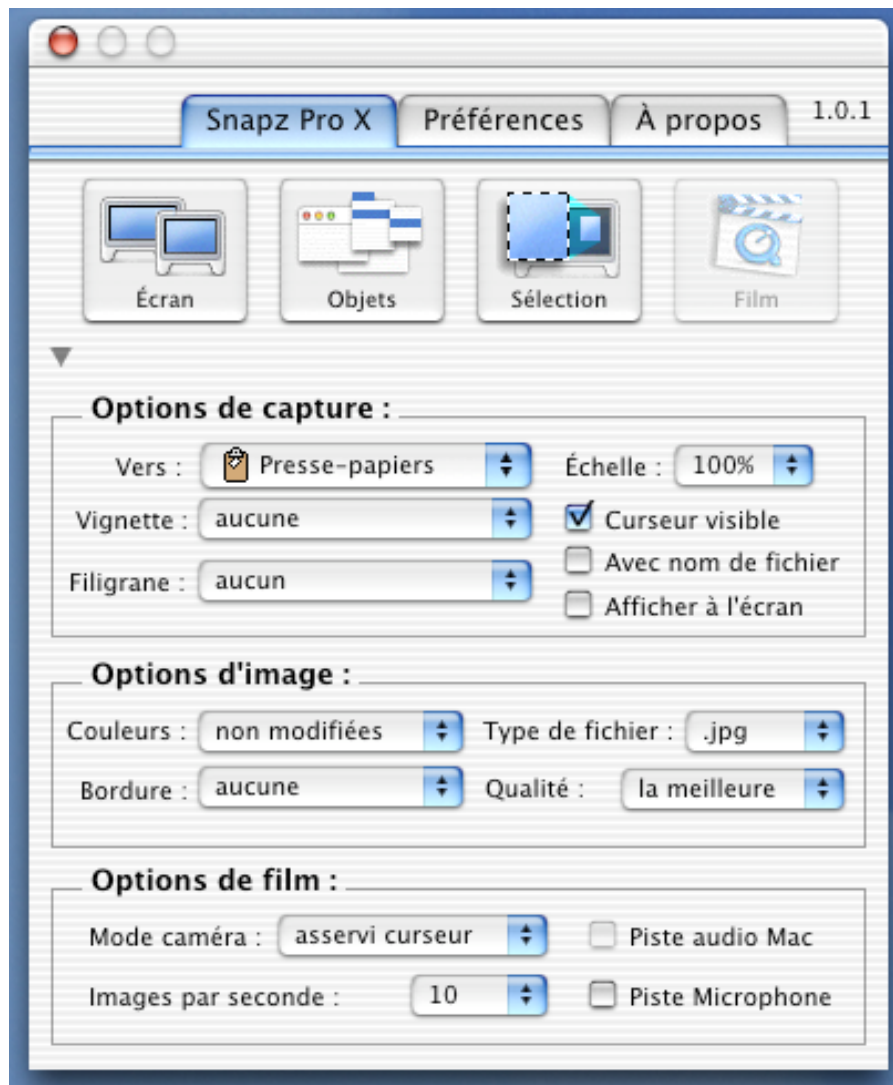


Figure 6 : La palette de capture de Snapz Pro X

- Sélectionnez le type de fichier que vous souhaitez attribuer à l'image capturée en utilisant le menu local : **Type fichier** dans la zone **Options d'image**.
- Sélectionnez l'endroit où envoyer l'image capturée en utilisant le menu local : **Vers**.
- Cliquez sur l'un des boutons de capture. Snapz Pro X propose des outils pour capturer la totalité de l'écran, les fenêtres ou les menus, ou une sélection réalisée à l'écran. Snapz Pro X avec l'option film peut également capturer l'action se déroulant à l'écran et l'enregistrer sous la forme d'un film QuickTime.
- Pressez la touche retour chariot, ou double-cliquez dans la zone de capture. Si Snapz Pro X est en train de capturer un film, pressez à nouveau le raccourci d'activation de Snapz Pro X pour arrêter l'enregistrement.

Le raccourci d'activation de Snapz Pro X

La touche de raccourci (qui peut comporter plusieurs touches) est paramétrable depuis les Préférences de Snapz Pro X. Activez Snapz Pro X au moyen du raccourci par défaut : **Commande-Maj.-3**, puis cliquez sur l'onglet Préférences. Sélectionnez un raccourci clavier, puis sélectionnez une combinaison quelconque de touche de contrôle, en cliquant sur les options proposées **Maj (Shift)**, **Contrôle**, **Option** ou **Commande**.

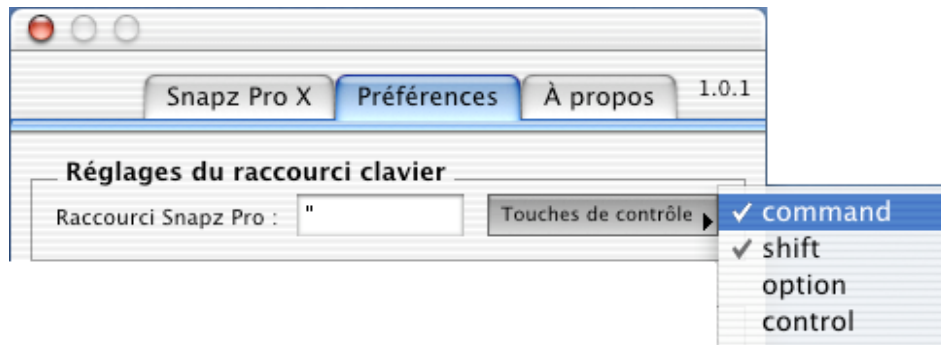
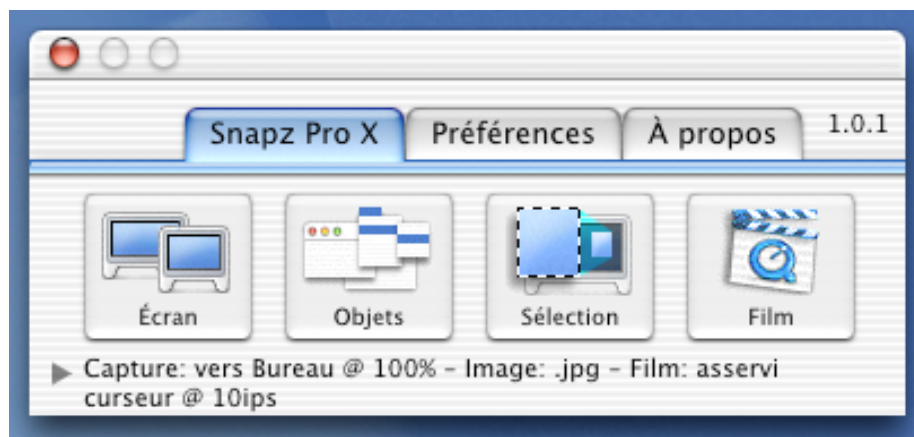


Figure 7 : Réglage de la touche de raccourci

La palette de Snapz Pro X peut être réduite, lorsqu'elle s'affiche pour la première fois dans son état initial, en cliquant sur le triangle d'ouverture/fermeture situé au-dessus des **Options de Capture**. Tous les réglages généraux sont affichés. Pour les modifier, ou accéder à la fenêtre entière, cliquez à nouveau sur le triangle.



Les outils

Implémentation du premier utilitaire de capture d'écran sous Mac OS X



Figure 8 : la palette d'outils de Snapz Pro X

L'outil Capture d'écrans

Pour capturer l'écran, pressez le raccourci clavier pour afficher la palette de capture. Cliquez sur le bouton **Écran**. Snapz Pro X capture l'écran et l'enregistre sous la forme d'un fichier ayant pour type celui que vous avez sélectionné au moyen du menu local **Type Fichier** et l'enregistre à l'endroit sélectionné dans le menu local **Vers**.

L'écran peut également être capturé en pressant la touche **1** du clavier principal alphanumérique.

Si plus d'un écran est connecté à votre Macintosh, Snapz Pro X affiche le **Curseur de sélection d'écran**. Pour sélectionner un écran, déplacez le curseur sur l'écran désiré et cliquez le bouton de la souris.

Pour capturer tous les écrans connectés à une machine, pressez la touche **Commande** tout en cliquant le bouton **Écran** de la palette d'outils. Ceci peut également être réalisé durant l'affichage du curseur de sélection d'écran par Snapz Pro X. Pressez la touche **Commande** tout en cliquant le bouton de la souris. Snapz Pro X va réaliser la capture de tous les écrans du système.

Pour revenir en arrière dans le processus de sélection des outils, ou si vous avez commis une erreur, pressez au choix : la touche **ESC** ou les touches **Commande-W**, ou cliquez sur le bouton de fermeture de la palette Snapz Pro X).

L'outil Capture d'objets

Pour capturer un menu, une fenêtre, ou un objet quelconque à l'écran, y compris un groupe d'objets, pressez le raccourci clavier pour afficher la palette de capture. Cliquez sur le bouton **Objets**.

Double-cliquez à l'intérieur des contours de l'objet à capturer, ou pressez la touche retour chariot lorsque l'objet ou le groupe d'objets a été sélectionné. Pour capturer plus d'un objet à la fois dans une image simple, pressez la touche Maj. (Shift) en cliquant les objets. Pour capturer un menu, celui-ci doit être ouvert avant de faire appel à Snapz Pro X. Snapz Pro X enregistre la capture réalisée sous la forme d'un fichier ayant pour type celui que vous avez sélectionné au moyen du menu local **Type Fichier** et l'enregistre à l'endroit sélectionné dans le menu local **Vers**.

Mac OS X affiche les objets avec une ombre portée autour d'eux. Snapz Pro X peut être réglé de manière à ajouter une bordure de découpe autour des images capturées avec l'outil de capture d'objets afin de visualiser l'ombre portée grâce au menu local **Découpe** de la rubrique **Réglages divers** de la palette des Préférences de Snapz Pro X.

Pressez la touche Mâj. (Shift) tout en cliquant plusieurs objets. Pressez la touche **Contrôle** pour afficher des informations concernant la position du curseur, ainsi que la taille de la zone sélectionnée.

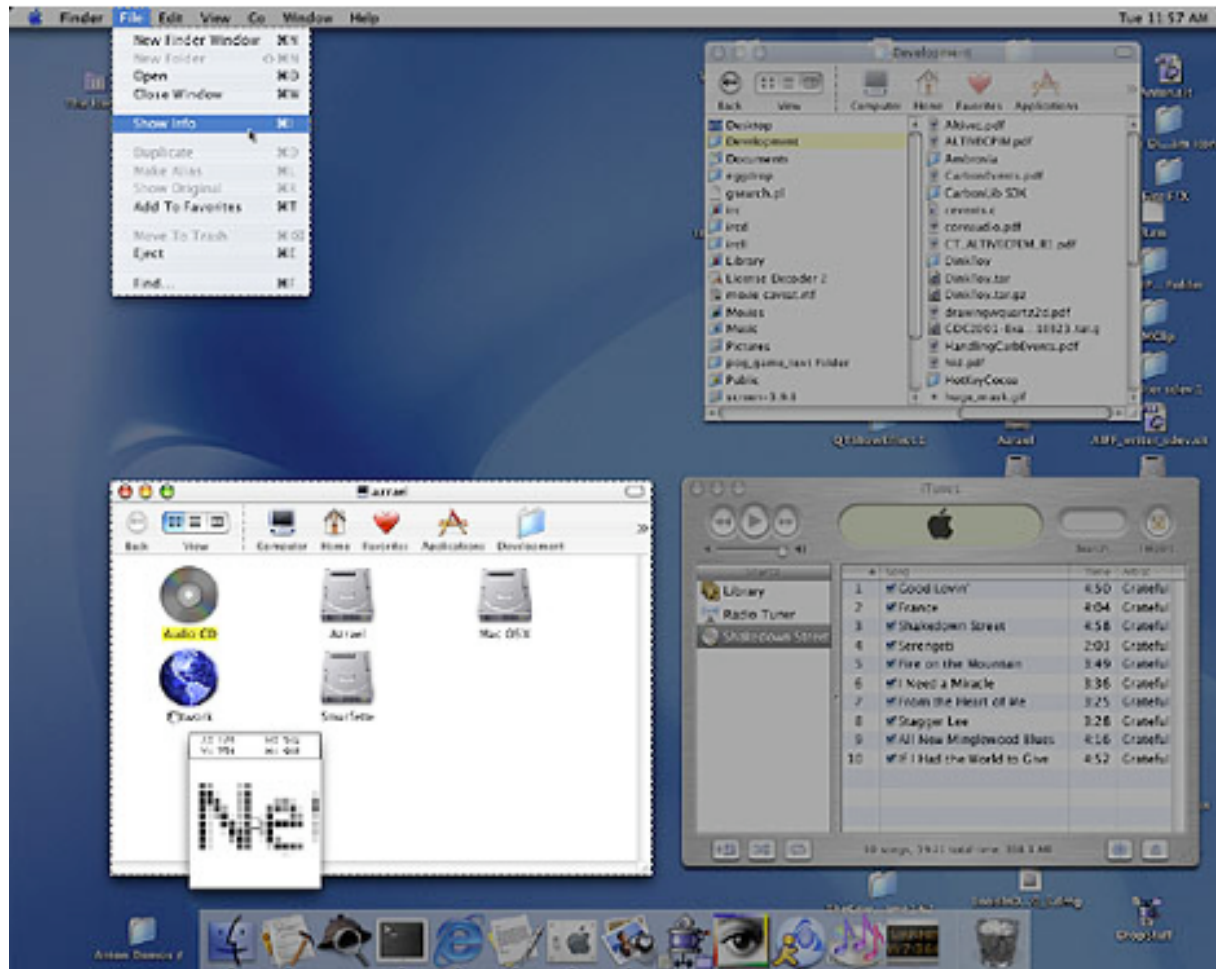


Figure 9 : Exemple de sélection de plusieurs objets

L'outil capture d'objets peut également être sélectionné en pressant la touche **2** du clavier principal alphanumérique.

L'outil Capture d'objets peut être annulé en pressant la touche **Esc**. L'utilisateur revient alors sur la palette de sélection de Snapz Pro X.

L'outil Capture d'une sélection

Pour capturer une zone sélectionnée de l'écran, pressez le raccourci clavier permettant d'afficher la palette de capture. Cliquez ensuite sur le bouton **Sélection**. La zone sélectionnée peut être réajustée en saisissant un des côtés ou des coins de la boîte de sélection. L'outil de sélection peut être déplacé en le saisissant à l'intérieur de la zone sélectionnée. Une fois la zone de capture positionnée, pressez la touche **Retour chariot** ou double-cliquez dans la zone de sélection. Snapz Pro X capture l'écran et l'enregistre sous la forme d'un fichier ayant pour type celui que vous avez sélectionné au moyen du menu local **Type Fichier** et l'enregistre à l'endroit sélectionné dans le menu local **Vers**.

En sélectionnant l'option **Avec estompement**, dans la rubrique **Réglages divers** des préférences de Snapz Pro X, celui-ci estompe la partie de l'écran qui n'est pas concernée par la capture.

L'outil Capture d'une sélection peut également être sélectionné en pressant la touche **3** du clavier principal alphanumérique. Il peut être annulé en pressant la touche **Esc**. L'utilisateur revient alors sur la palette de sélection de Snapz Pro X.

L'outil Capture d'un film

Snapz Pro X offre deux modes d'enregistrement :

- le premier avec Snapz Pro X associé à une option de Capture d'écran statique,
- le second avec Snapz Pro X et une option permettant, en plus de l'option statique, de capturer des films. Snapz Pro X avec cette dernière option est capable de capturer les actions se déroulant à l'écran puis de les enregistrer sous la forme d'un film QuickTime.

Pour enregistrer le film des actions se déroulant à l'écran, pressez le raccourci clavier permettant d'afficher la palette de capture. Fixer le nombre d'images par seconde ainsi que le mode de la caméra et les options audio. Sélectionnez la destination d'enregistrement du film (la sélection de l'imprimante ou du Presse-papiers n'active pas le bouton **Film**).

Si vous souhaitez enregistrer un film plein écran, réduisez le nombre de couleurs de votre moniteur et sélectionnez un nombre d'images par seconde faible. Si vous souhaitez enregistrer avec un nombre d'images par secondes plus élevé, alors sélectionnez une zone de l'écran plus petite et réduisez le nombre de couleurs.

N'enregistrez pas en millions de couleurs, ou une grande zone de l'écran avec un nombre élevé d'images par seconde car il y a alors trop d'informations à traiter.

Cliquez ensuite sur le bouton **Film**.

Définissez la zone d'enregistrement à l'écran qui peut être déplacée et réajustée en saisissant l'un des bords ou l'un des coins de la zone considérée.. Pressez **Retour chariot** ou effectuez un double-clic pour débiter l'enregistrement. Pour terminer l'enregistrement, pressez à nouveau le raccourci clavier de Snapz Pro X. Cette dernière action entraîne le traitement du film par Snapz Pro X qui l'enregistre à l'endroit spécifié dans le menu local **Vers** :.

La capture vidéo est un processus d'intense activité pour le processeur. Tenter d'enregistrer une zone d'écran importante avec un nombre d'images par seconde, élevé, est très pénalisant, y compris sur les machines les plus rapides. Veuillez lire le chapitre **Les options de film**, pour obtenir une vidéo la plus fluide possible.

Pour revenir en arrière dans le processus de sélection des outils, ou si vous avez commis une erreur, pressez au choix : la touche **ESC** ou encore les touches **Commande-W**.

La Loupe

En pressant la touche **Contrôle**, une fenêtre d'informations est affichée durant l'utilisation de l'un des outils de capture. Elle affiche la position courante du curseur, dans la zone sélectionnée, mais aussi sa taille et un agrandissement au pixel de l'image située sous le curseur.

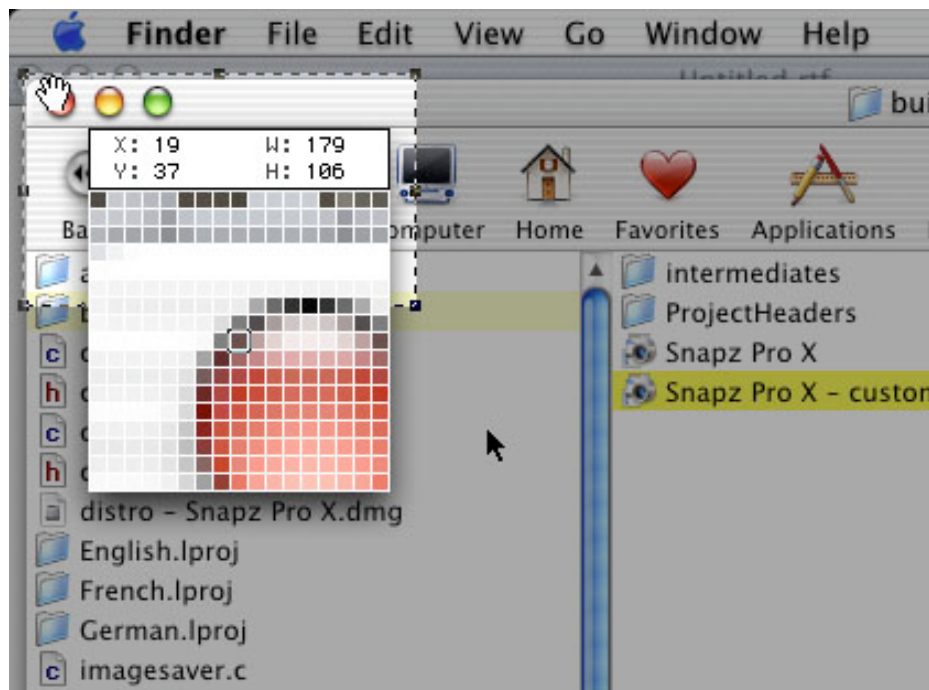


Figure 10 : La loupe

Enregistrer une image

Les options disponibles pour capturer et enregistrer les images

Options de capture

Menu local Vers:

Snapz Pro X va enregistrer les images issues d'une capture à l'endroit spécifié dans le menu local **Vers** :. Les options disponibles sont le **Dossier Pictures** (Dossier Images) se trouvant dans votre dossier utilisateur, le **Bureau**, le **Presse-papiers** ou directement vers l'**Imprimante**.

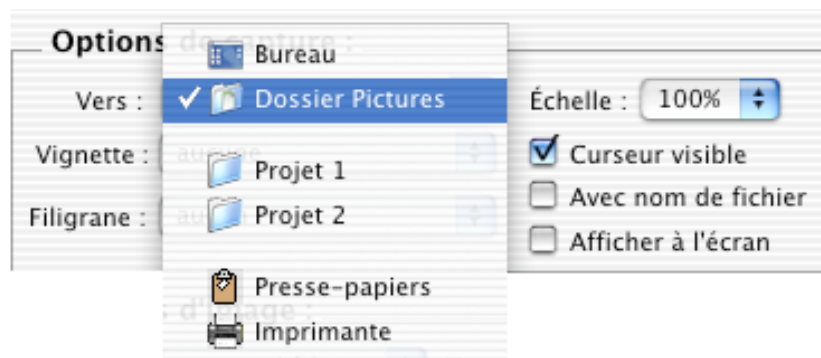


Figure 11 : Les option du menu local Vers:

L'envoi vers le Bureau offre l'avantage d'un accès pratique aux images enregistrées.

L'option **Dossier Pictures** (Dossier Images) se trouvant dans votre dossier d'utilisateur. Des sous-dossiers peuvent être ajoutés pour aider à l'organisation des images.

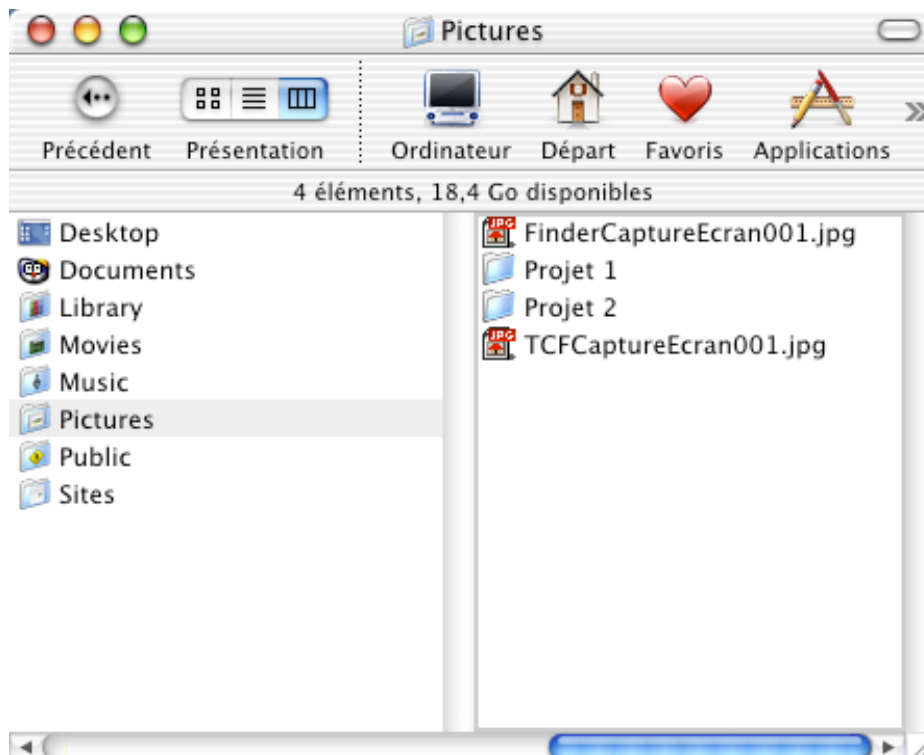


Figure 12 : Ajout de sous dossiers dans le dossier Pictures

Pour capturer une image afin de l'utiliser immédiatement dans une autre application, utilisez le **Presse-papiers** dans le menu local **Vers** :. Plusieurs copies d'écrans dans ce manuel ont été importées de cette manière, lorsque aucune édition n'a été nécessaire.

Les images capturées peuvent être envoyées vers l'imprimante. L'option **Imprimante** dans le menu local **Vers** : permet d'éviter quelques étapes lors de l'impression de l'image. Snapz Pro X détermine automatiquement, à la vue des proportions de l'image s'il doit réaliser une impression en mode portrait ou paysage.

Menu local Vignette

Snapz Pro X génère automatiquement des vignettes pour les images capturées.

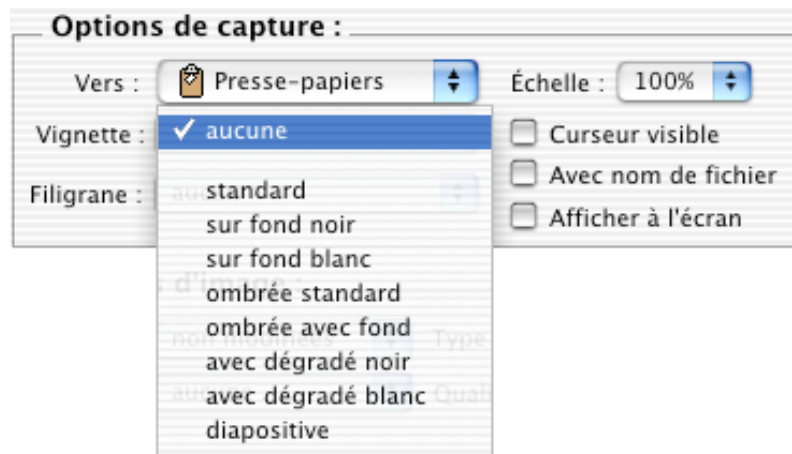


Figure 13 : Le menu local Vignette

La vignette peut être une reproduction standard de l'image originale.

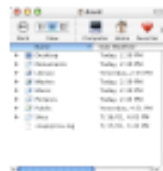


Figure 14 : Vignette standard

Ou Snapz Pro X peut créer une version standard sur fond noir ou sur fond blanc. Ces vignettes sont contraintes dans des proportions similaires à celles des écrans de cinéma. Une bordure est ajoutée à l'un et/ou l'autre des côtés pour que l'image conserve un ratio de largeur/hauteur constant.

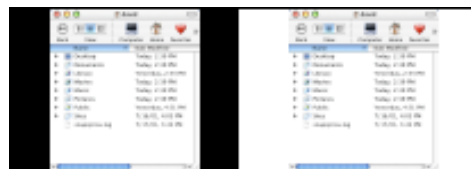


Figure 15 : Vignette standard avec fond noir ou blanc

Snapz Pro X peut ajouter une ombre portée à la vignette standard ou à la vignette standard avec fond noir ou blanc.

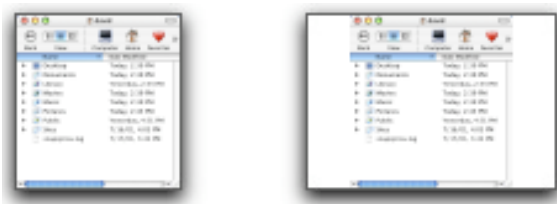


Figure 16 : Vignette avec ombre portée

Ajouter à la vignette une bordure en dégradé noir ou blanc.

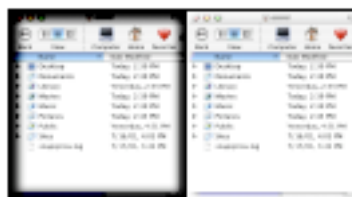


Figure 17 : Vignette avec bordure en dégradé noir ou blanc

Ajouter à la vignette un cadre de diapositive.



Figure 18 : Vignette avec cadre de diapositive

La taille de la vignette peut être modifiée dans la zone **Réglages divers** des préférences de Snapz Pro X.

Menu local Filigrane

Snapz Pro X a la possibilité de rajouter un filigrane aux images. Snapz Pro X crée pour cela un dossier **Filigranes** dans le dossier Library/Snapz Pro X/ de votre dossier utilisateur.

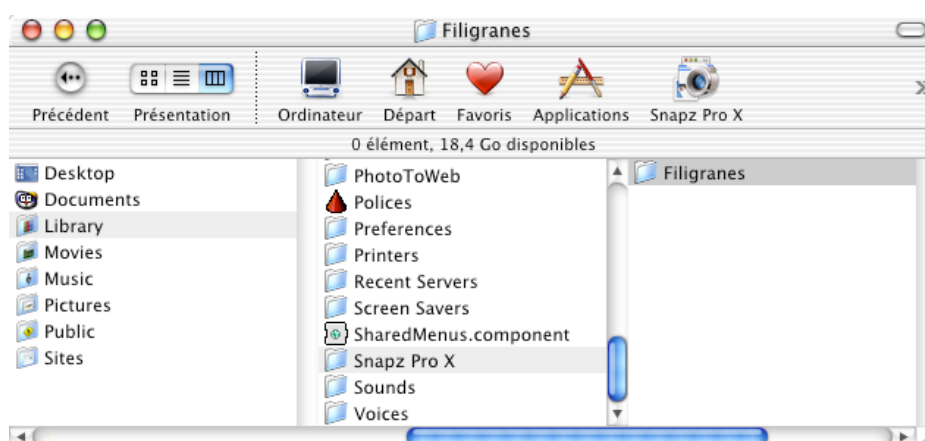


Figure 19 : Le dossier Filigranes

Snapz Pro X analyse le contenu de ce dossier et identifie toutes les images ayant un format compatible. Il les charge et affiche également leur icône dans le menu local (un petit aperçu, si l'image dispose d'une icône d'aperçu). Sélectionnez ensuite l'image. Snapz Pro X va placer le filigrane dans le coin inférieur gauche de l'image.

Si une image se trouvant dans le dossier Filigranes n'apparaît pas dans le menu local Filigranes, essayez de le convertir dans un des formats affichés dans le menu local **Type de fichier**.

Sélectionnez l'image à utiliser comme filigrane dans le menu local.

L'opacité du filigrane, c'est-à-dire le taux de transparence une fois ajouté à l'image capturée, peut être réglé à partir de la zone **Réglages divers** des préférences de Snapz Pro X.

Menu local Échelle

Snapz Pro X peut automatiquement mettre une image à une échelle donnée depuis 10% jusqu'à 400%.

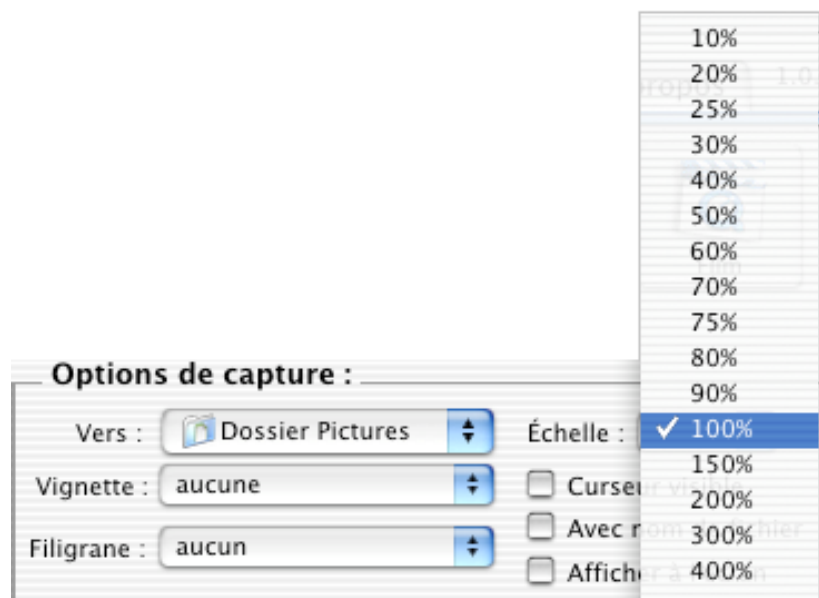


Figure 20 : Le menu local Échelle

Curseur visible. Lorsque cette option est cochée, le curseur reste visible à l'écran lors de la capture de l'image.

Avec nom de fichier. Lorsque cette option est cochée, une fenêtre de dialogue s'affiche après la capture de l'image, afin de lui attribuer un nom. Snapz Pro X est totalement compatible avec les noms longs de Mac OS X, 200+ caractères Unicode !

Afficher à l'écran. Lorsque cette option est cochée, l'image est automatiquement affichée après sa capture.

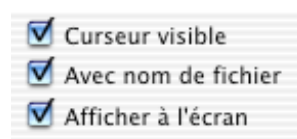


Figure 21 : Options de capture

Menu local Couleurs

Le menu local **Couleurs** permet à Snapz Pro X d'effectuer les conversions avec la palette de couleurs sélectionnée. En général il est préférable de capturer une image avec le nombre de couleurs qu'elle utilise. Le menu local **Couleurs** est plus particulièrement utile avec le format d'image .gif.

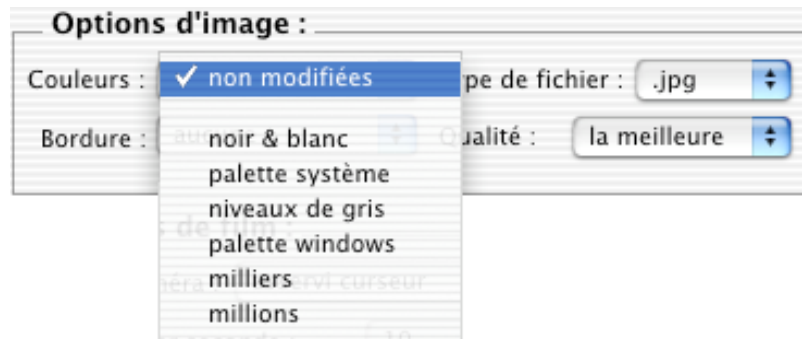


Figure 22 : Menu local Couleurs

L'élément de menu **non modifiées** utilise les réglages du moniteur. Les images capturées ont la même palette de couleurs et le même nombre de couleurs que celui de l'écran. Ceci peut être considéré comme une capture d'écran directe. Vous obtenez ce que vous voyez. Si le million de couleurs est nécessaire, réglez l'écran sur million de couleurs et utilisez cet élément de menu.

L'élément de menu **Noir & Blanc** convertit les captures d'écran en image 1 bit. Seul le noir et le blanc sont utilisés sans dégradé de gris. Snapz Pro X utilise une pixellisation par diffusion pour rendre l'image utilisable.

L'élément de menu **Palette Système** convertit l'image en utilisant la palette système du Macintosh, une palette de 256 couleurs qui est utilisée par le Finder. Cette palette est en général un bon compromis des 256 couleurs, et permet habituellement une bonne reproduction à partir d'un nombre de couleurs plus importantes ou de palettes personnalisées.

L'élément de menu **Niveaux de gris** convertit l'image en 256 niveaux de gris, tout en retirant les informations de couleurs. Ceci peut être pratique lorsque les informations de couleurs ne sont pas nécessaires, mais qu'il faut conserver la qualité de l'image.

L'élément de menu **Palette Windows®** permet de convertir l'image en utilisant la palette Window. Ce choix est pratique si les images sont destinées à un site Web, ou dans des situations où les images peuvent être visualisées sur des machines Windows et Macintosh.

L'élément de menu **Milliers** permet de convertir l'image en une image 16-bits, même si l'écran n'est pas compatible avec ce nombre de couleurs.

L'élément de menu **Millions** permet de convertir l'image en une image 32-bits.

Menu local Bordure

Snapz Pro X peut ajouter une ombre portée, ou un dégradé noir ou blanc sur l'image enregistrée.

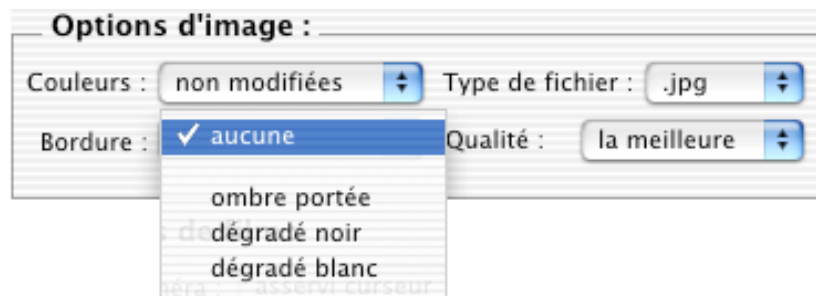


Figure 23 : Ajout d'une bordure à l'image capturée

Exemple d'ombre portée :

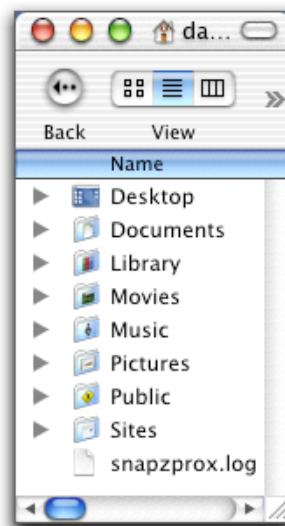


Figure 24 : Exemple d'ombre portée ajoutée à une capture d'écran

Exemple de bordures avec dégradé noir ou blanc :

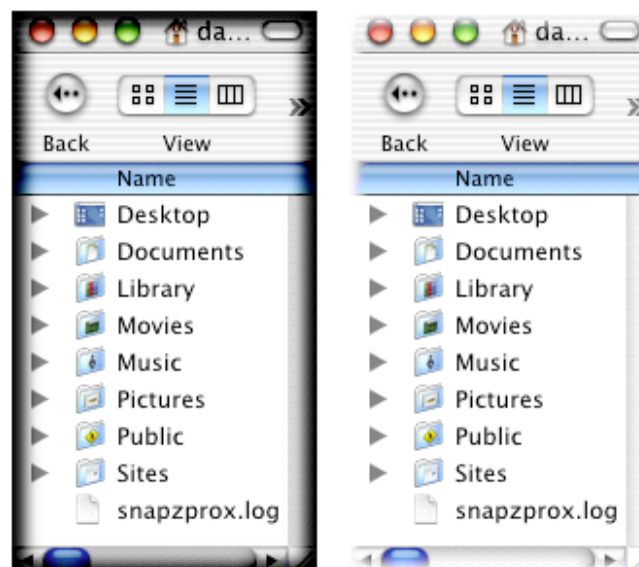


Figure 25 : Exemple de dégradé noir et de dégradé blanc ajoutés à une capture d'écran

Menu local Type de fichier

Snapz Pro X permet de sélectionner le type de fichier à utiliser lors de l'enregistrement de l'image capturée : **PICT**, **GIF**, **JPEG**, **PNG**, **BMP**, **TIFF**, **PSD** ou **PDF**.



Figure 26 : Menu local Type de fichiers

Le format **PICT** est un format d'image spécifique au monde Macintosh. Il est reconnu par la plupart des applications pour Macintosh.

Le format **GIF** est le format inter plate-forme le plus répandu. Il est utilisé pour les graphiques ayant moins de 256 couleurs sur l'Internet. Le nombre de couleurs est automatiquement réduit afin de créer des fichiers plus petits.

Le format **JPEG** est le format inter plate-forme, de qualité photographique, le plus utilisé pour la conception sur l'Internet.

Le format **PNG** est un type de fichier prêt à être utilisé sur l'Internet comme le format GIF, mais il peut contenir plus de 256 couleurs.

Le format **BMP** est le format standard des systèmes Window®.

Le format **TIFF** est principalement utilisé dans l'industrie de la publication.

Le format **PSD** est le format bitmap d'Adobe Photoshop.

Le format **PDF** pour Portable Document Format. C'est le format graphique natif sous Mac OS X.

Menu local Qualité

Snapz Pro X peut enregistrer des images .jpg avec une qualité allant de basse à la meilleur.

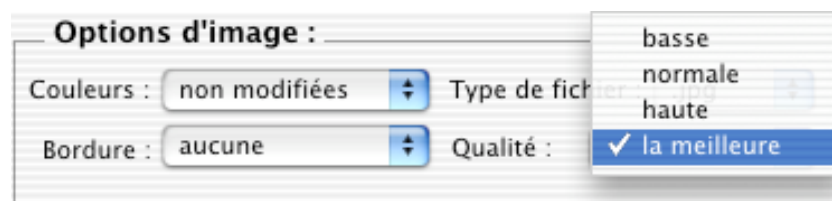


Figure 27 : Menu local Qualité

Les options de film

Capture d'un film QuickTime

Snapz Pro X avec capture de films est en mesure de capturer des actions se déroulant à l'écran et de les enregistrer sous la forme d'un film QuickTime. Ce chapitre décrit les possibilités de capture de Snapz Pro X avec l'option film.

Pour enregistrer un film, pressez la touche d'activation de Snapz Pro (par défaut, les touches **Commnde-Shift-3**). Définissez le mode de la caméra, les options relatives au nombre d'images par seconde et à l'audio. Sélectionnez la destination d'enregistrement du film (la sélection de l'imprimante ou du Presse-papiers n'active pas le bouton **Film**). Pressez le bouton **Film**. Définissez la zone d'enregistrement. Pressez **Retour Chariot**, ou effectuez un double-clic pour débiter la séquence. Pour arrêter l'enregistrement du film, pressez simplement le raccourci d'activation de Snapz Pro X et enregistrez le film.

Snapz Pro X doit écrire une énorme quantité d'informations sur le disque durant l'enregistrement du film et le processeur nécessite également du temps pour réaliser ses tâches habituelles. L'enregistrement de film plein écran avec un nombre d'image par seconde, élevé, prend donc encore plus de temps. Si vous souhaitez enregistrer des films plein écran, réduisez le nombre de couleurs et sélectionnez un nombre d'image par seconde plus faible. Gardez à l'esprit que les destinataires de vos films doivent être en mesure de rejouer les films enregistrés par Snapz Pro X, aussi ne les enregistrez pas trop grand tant en taille écran qu'en taille de fichier.

Menu local Mode Caméra

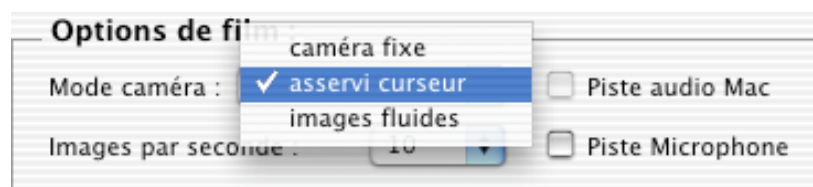


Figure 28 : Menu local Mode Caméra

Snapz Pro X dispose de trois modes caméra. **Caméra fixe**, signifie que la zone sélectionnée ne bougera pas. Si l'action se déplace en dehors de la zone sélectionnée, elle ne sera pas enregistrée. **Asservi curseur** permet de centrer la zone sélectionnée sur la position du curseur et se déplace en suivant ses mouvements. **Vues fluides** permet de suivre les mouvements du curseur de manière plus fluide, mais les fichiers créés dans ce mode sont plus gros.

Menu local Images par seconde

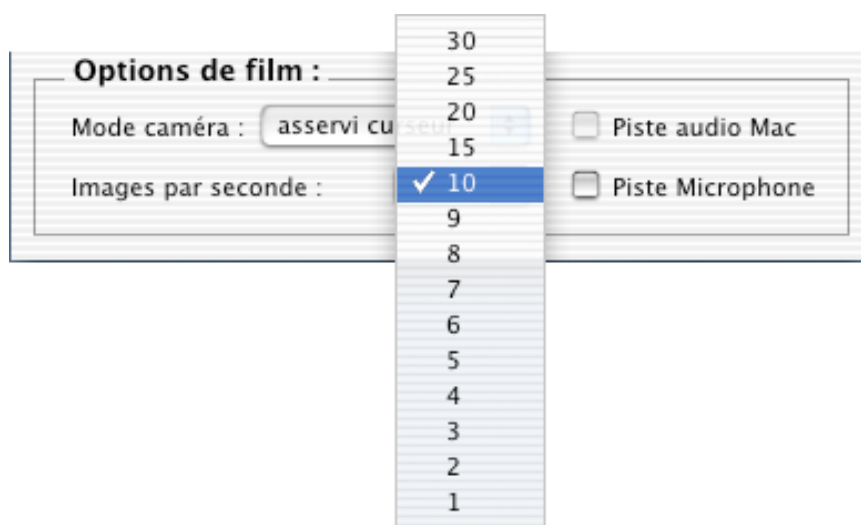


Figure 29 : Menu local Images par seconde

Snapz Pro X est en mesure d'enregistrer des films à la vitesse d'une image par seconde et ce jusqu'à 30 images par seconde. Plus cette valeur est élevée, plus la taille du fichier résultant est importante et plus elle affecte les performances de votre ordinateur, mais, en contrepartie, le film sera plus fluide. L'enregistrement d'une petite zone à l'écran permet d'accélérer l'enregistrement et de créer un plus petit fichier. Pour enregistrer avec un nombre d'image par seconde élevé, sélectionnez une petite zone à l'écran, avec un nombre de couleurs réduit.

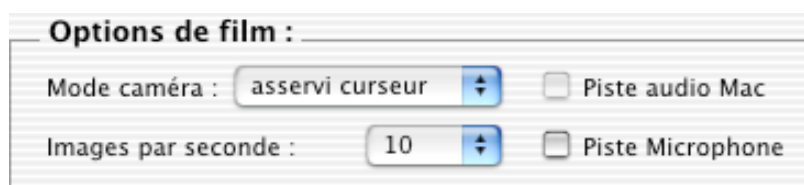
L'optimisation des captures de film est expliquée au chapitre **Réaliser des films fluides**.

Piste audio Mac

Cette option n'est actuellement pas utilisable. Selon les ingénieurs d'Apple, ce que nous cherchons à faire n'est pas possible actuellement avec les API de Mac OS X. Cela sera peut-être possible dans le futur, mais en attendant, un câble reliant la sortie haut-parleur à l'entrée micro fera l'affaire.

Piste microphone

Cette option peut être sélectionnée pour ajouter un commentaire au film.



Arrêtez l'enregistrement en pressant à nouveau le raccourci d'activation de Snapz Pro X. Une fois le film enregistré, les options audio et vidéo peuvent être réglées à partir de la fenêtre de dialogue d'enregistrement des films.

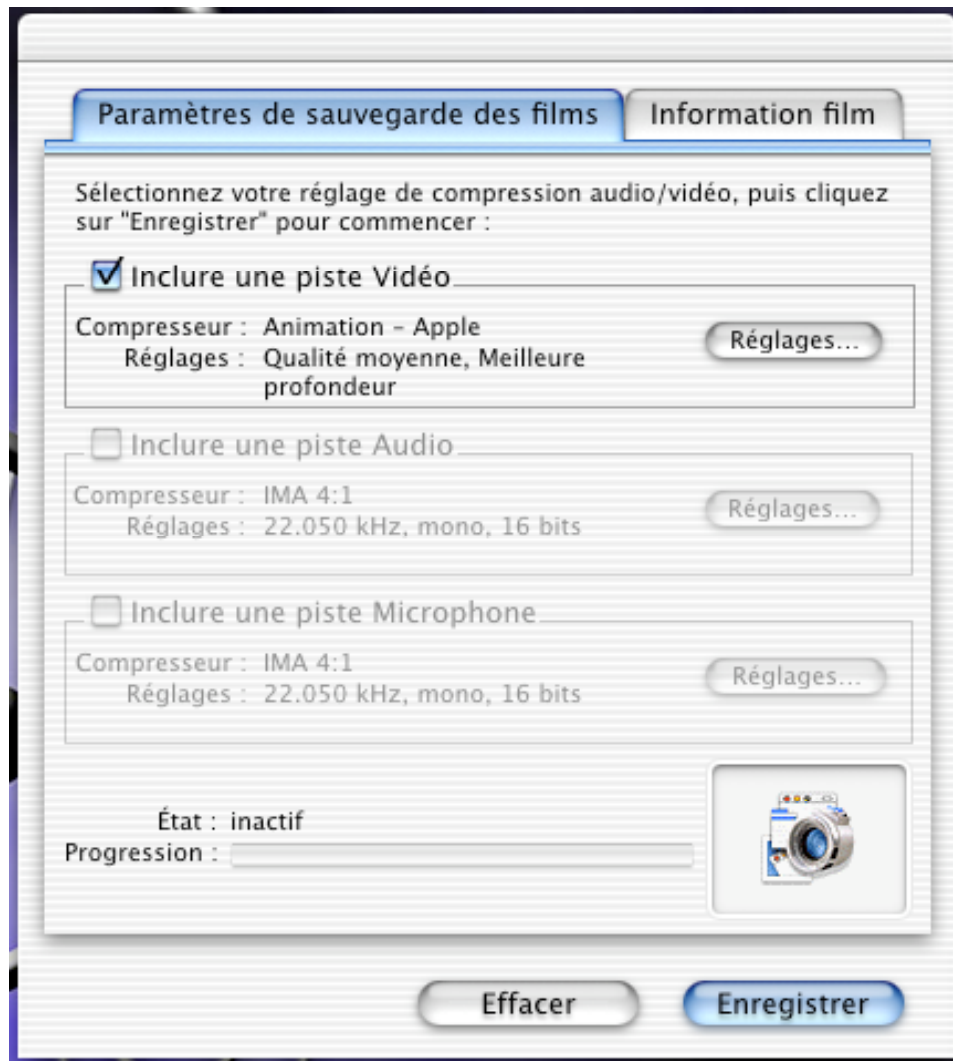


Figure 30 : Fenêtre de dialogue d'enregistrement des films

Toutes les pistes peuvent être retirées du film QuickTime final en décochant les pistes considérées. Si les options audio n'ont pas été sélectionnées dans la zone **Options de film** avant que l'enregistrement n'ait lieu, alors ces options sont grisées dans la fenêtre de dialogue d'enregistrement des films.

Clique le bouton **Information film...** pour afficher la fenêtre d'informations suivante.

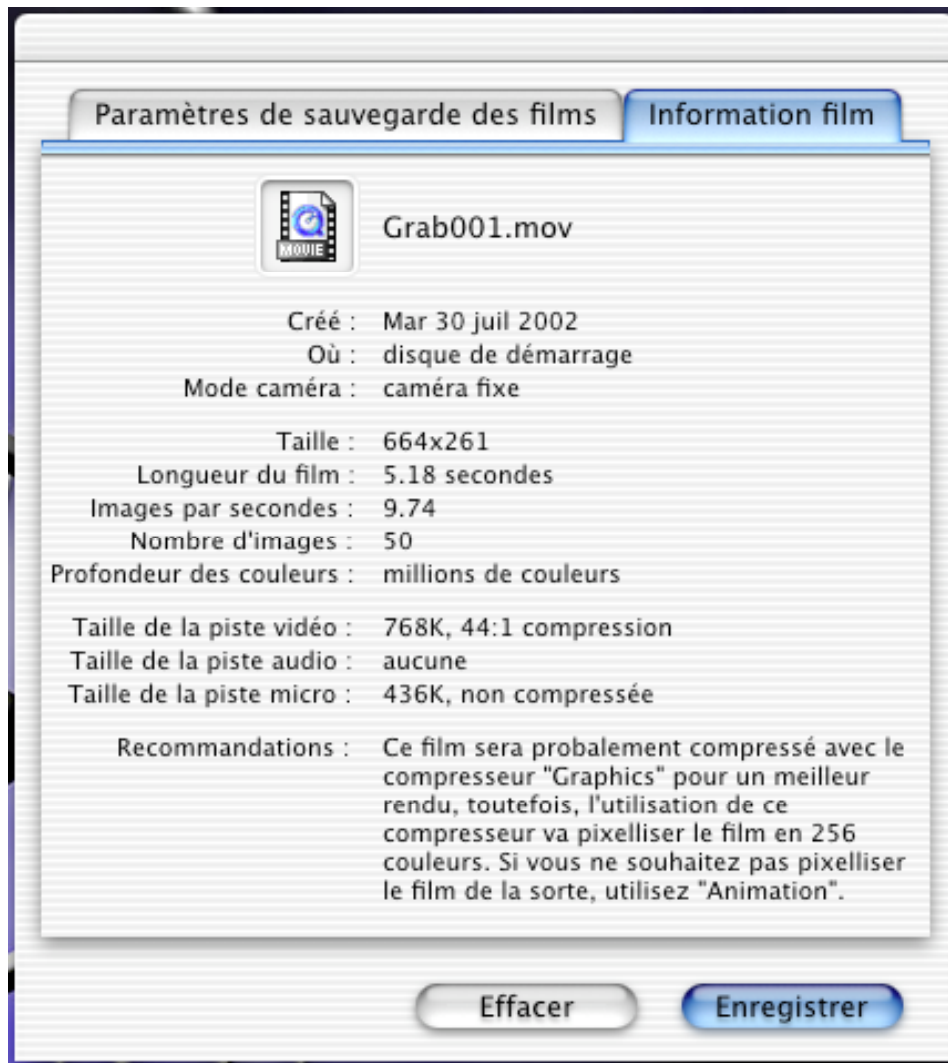


Figure 31 : Fenêtre d'information d'un film

Cette fenêtre indique toutes les informations du film en cours d'enregistrement, y compris ses dimensions, sa durée, les réglages avec lesquels il a été enregistré, et les tailles des pistes, vidéo, audio et microphone.

L'utilisation de ces informations permet à Snapz Pro X de proposer le meilleur utilitaire de compressions pour enregistrer le film QuickTime.

Les réglages vidéo

Un clic sur le bouton **Réglages...** de la vidéo permet d'obtenir la fenêtre de dialogue de compression vidéo.

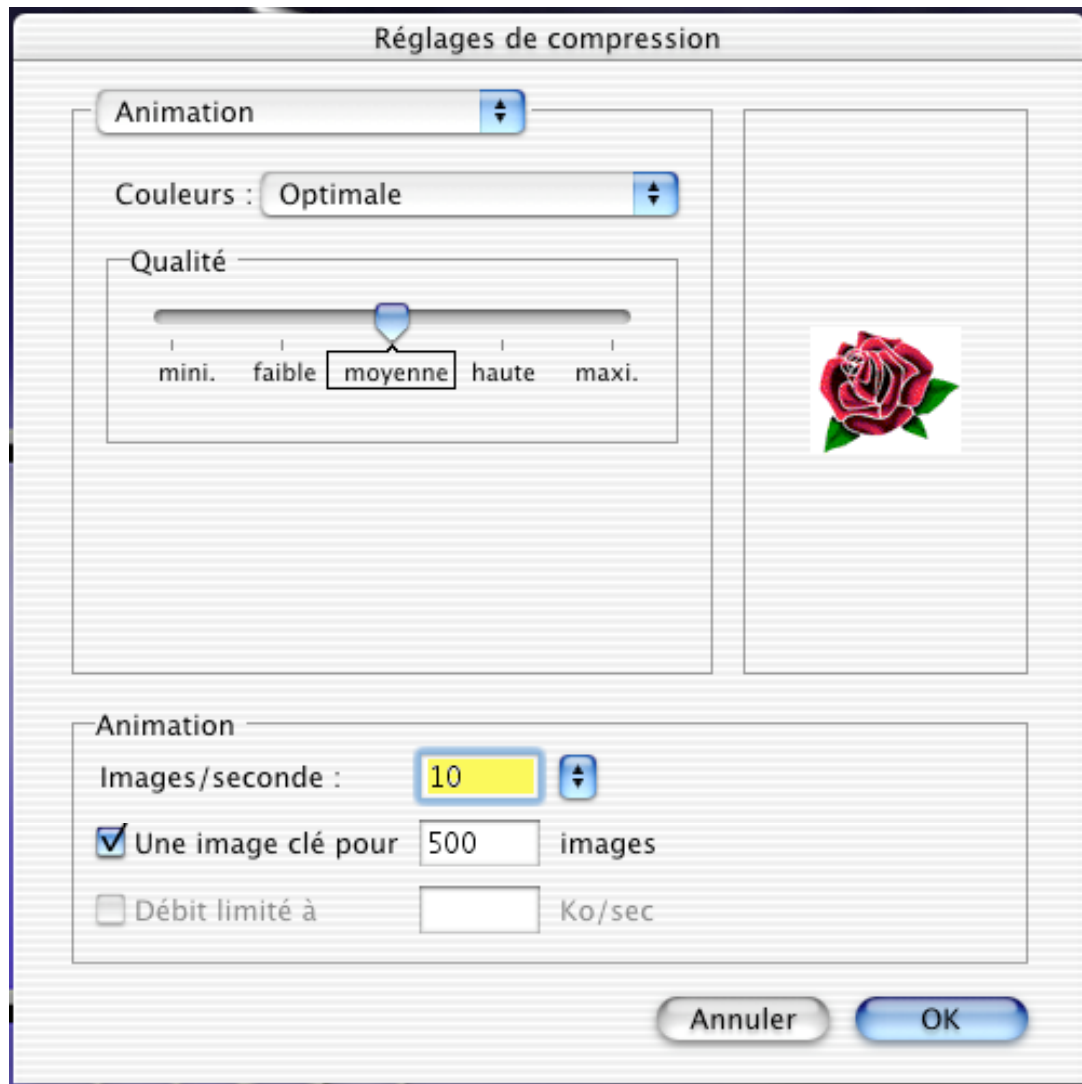


Figure 32 : Réglages vidéo

Sous la rubrique **Compressor** (Compression) sélectionnez l'encodeur à utiliser. Les encodeurs utilisent des algorithmes différents. Certains sont meilleurs pour réaliser des fichiers plus petits, alors que d'autres conservent la couleur et la qualité de l'image.

Lorsque vous sélectionnez une profondeur de 8 bits ou moins, l'encodeur Graphics fournit les meilleurs résultats. Pour toutes les autres profondeurs, l'encodage Animation est le plus efficace généralement, cependant pour les jeux, les encodages Sorenson et Cinepak sont meilleurs.

Par défaut la profondeur des couleurs est réglée sur **Optimale**. Ce qui permet un enregistrement automatique avec la meilleure qualité.

Qualité permet de déterminer la qualité des images capturées. Une qualité inférieure peut laisser apparaître des artéfacts entre les différentes images.

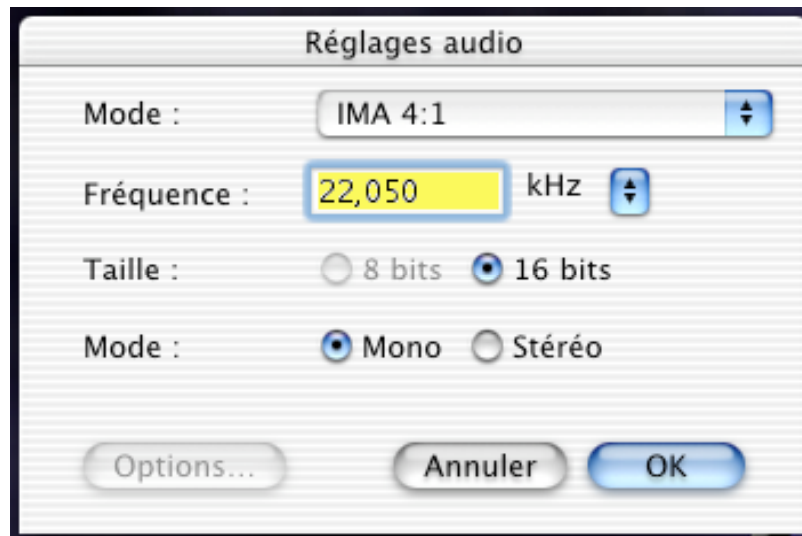
Il n'y a aucune raison pour régler le nombre d'images/seconde avec une valeur supérieure à celle qui a été indiquée dans les Options de film. L'enregistrement ne peut pas être réalisé avec une qualité supérieure à celle qui a été utilisée pour la capture. Cela aura pour conséquence de créer des fichiers plus gros. Sélectionner un nombre d'image inférieur à celui qui a été indiqué dans les Options de film permet d'obtenir des fichiers de taille réduite, mais au détriment de la qualité.

Snapz Pro X enregistre toutes les informations pour chacune des images clé puis n'enregistre que les modifications survenant jusqu'à l'arrivée de l'image clé suivante. Plus cette valeur est élevée, plus la taille du fichier est petite.

L'image située dans le coin supérieur droit reflète un aperçu utilisant les réglages vidéos sélectionnés.

Les réglages audio

Un clic sur le bouton **Réglages...** de la piste Audio ou de la piste Microphone affiche la fenêtre de dialogue de compression audio.



Le menu local **Mode** permet de sélectionner l'encodeur à utiliser pour la compression audio. IMA 4:1 représente le meilleur compromis la plupart du temps. L'encodeur IMA 4:1 permet de réduire la taille des fichiers audio par quatre, au détriment d'un peu de perte dans la qualité sonore.

Le champ **Fréquence** détermine la fréquence d'échantillonnage utilisée pour enregistrer la piste audio. Un taux de 22,050 KHz permet d'obtenir un fichier deux fois plus important qu'à 11,025 KHz, mais il aura une meilleure qualité audio.

L'option **Taille** permet de définir la profondeur d'enregistrement de la piste audio. Un fichier audio 16 bits est deux fois plus gros qu'un fichier audio 8 bits.

Les pistes audio peuvent être enregistrées soit en Mono soit en Stéréo. Un fichier stéréo est deux fois plus gros qu'un fichier mono.

La taille d'une piste audio varie beaucoup selon les réglages choisis. À 22,050 KHz, l'enregistrement d'un son stéréo 16 bits est 8 fois plus important que celui enregistré à 11,025 KHz en mono 8 bits.

Pour l'enregistrement de la voix, l'encodeur IMA 4:1 à 8,00 KHz en 16 bits mono est suffisant.

Finitions

Une fois vos réglages vidéo et audio sélectionnés, cliquez sur le bouton **Enregistrer le film**. Snapz Pro X va enregistrer les pistes vidéo, audio et microphone sous la forme d'un film QuickTime. Un aperçu du film est affiché dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'enregistrement du film.

Si vous cliquez sur le bouton Annuler durant la conversion, vous obtenez la fenêtre de dialogue d'enregistrement différé suivante :

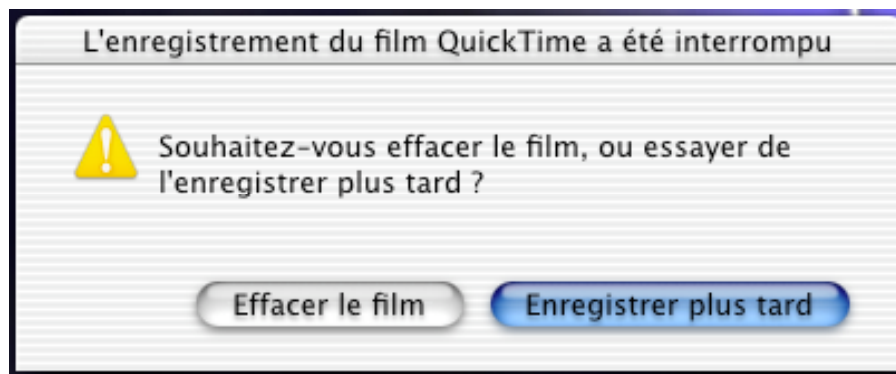


Figure 33 : Fenêtre d'enregistrement différé

Si vous cliquez sur le bouton **Enregistrer plus tard**, au prochain appel de Snapz Pro X, vous obtiendrez immédiatement la fenêtre d'enregistrement du film. Cette fenêtre de dialogue s'affiche ensuite toutes les dix minutes jusqu'à ce que vous ayez enregistré ou effacé le film.

Lorsque Snapz Pro X a terminé la conversion du film, toutes les erreurs rencontrées sont signalées.

Réaliser des films fluides

Si vous essayez de capturer un film 800x600 en millions de couleurs, votre machine semblera se bloquer. La plupart des Mac ne sont pas capables d'afficher des films de cette taille. Essayez de vous rappeler ce que fait Snapz Pro X à ce moment-là. Si vous capturez une zone de 800 x 600 pixels avec une profondeur de 16 bits à 5 images par secondes, cela revient à écrire $800 \times 600 \times 2 \times 5 = 4.800.000$ octets par secondes sur le disque et cela sans aucun enregistrement de piste audio supplémentaire. Cela dit, voici quelques conseils pour réaliser des films aussi fluides que possible.

- Des zones ayant des arrière-plans uniformes se compresseront mieux que des arrière-plans multicolores; elles doivent aussi être enregistrées un peu plus vite.
- Essayez de réduire votre zone d'enregistrement.
- Essayez de régler le nombre d'images par seconde avec une valeur plus faible.
- Essayez de minimiser vos accès disques ; à chaque fois que l'application sous jacente doit accéder au disque, Snapz Pro X doit attendre avant qu'il puisse écrire les images vidéos.
- Quittez les programmes inutilisés, ils utilisent tous un peu de ressource machine.
- L'utilisation du mode caméra fixe vous permettra d'avoir un meilleur taux de capture (et des fichiers plus petits) qu'avec le mode déplacements fluides ou asservi curseur.
- Arrêtez l'environnement Classic. La compatibilité avec les couches Classic nécessite d'importantes ressources système. Utilisez le tableau de bord Classic, dans les préférences Système, pour l'arrêter.
- Désactivez la capture audio si vous n'en avez pas besoin. Celle-ci est également enregistrée sur le disque, et Snapz Pro X pourra améliorer ses performances de capture vidéo s'il n'a pas à enregistrer une piste audio en même temps.
- Le meilleur moyen pour améliorer les enregistrements vidéo est d'utiliser un ordinateur plus rapide comme un PowerPC.

En jouant sur les réglages, vous devriez être capable d'arriver à une combinaison permettant d'enregistrer un film de manière correcte tout en étant capable de contrôler l'application sous jacente.

Pour la plupart des activités à l'écran, un réglage en 256 couleurs en mode Caméra fixe permettra d'obtenir un film compact. Enfin, utilisez la compression Graphics (Apple Graphics) pour enregistrer le film.

En mode 16 bits, le meilleur compresseur est en général Animation, toutefois Sorenson, Cinepak, etc... offrent une meilleure compression des actions dans les jeux.

Les préférences de Snapz Pro X

Configurer Snapz Pro X

Pour modifier les préférences de l'application, pressez la touche d'activation de Snapz Pro X (par défaut, les touches **Commnde-Shift-3**), puis cliquez sur l'onglet Préférences.



Figure 34 : Les préférences de Snapz Pro X

Réglage du raccourci clavier

Pour régler le raccourci clavier, pressez simplement une touche en l'associant, à l'aide du menu local donné par le bouton **Touches de contrôle** (Modifiers), à une combinaison des touches **Commande**, **Majuscule**, **Option** et/ou **Contrôle**.

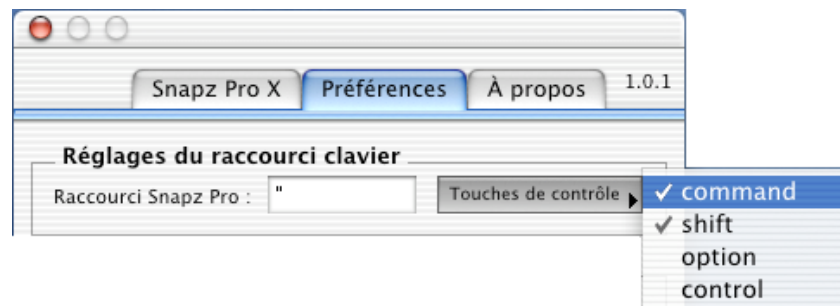


Figure 35 : Réglage du raccourci clavier

Réglage du créateur des fichiers

Un Créateur de fichier peut être associé à chacun des formats de fichier image gérés par Snapz Pro X à l'aide du menu local **Créateur du fichier**. Ce réglage permet, après exécution de la capture, d'ouvrir par un double-clic, le fichier généré avec l'application graphique correspondante.

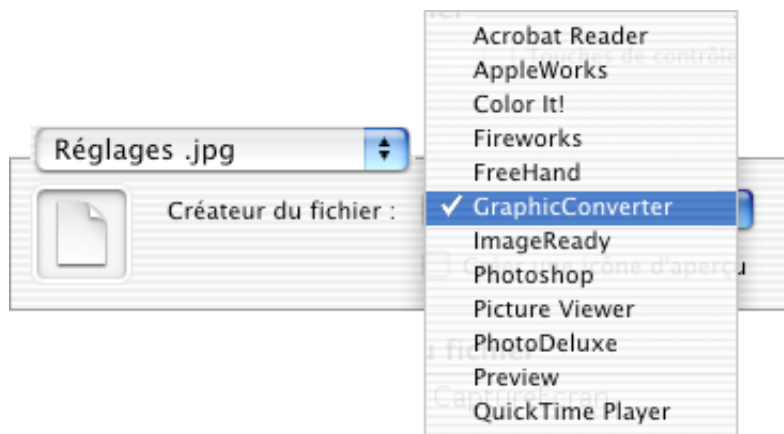


Figure 36 : Réglage du créateur de fichier

Réglage du nom des fichiers

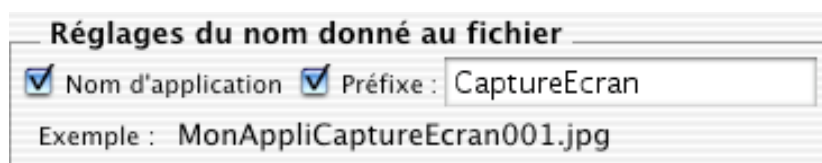


Figure 37 : Réglage du nom des fichiers

Lorsque l'option **Avec nom de fichier** n'est pas cochée dans la zone **Options de capture**, Snapz Pro X va, par défaut, attribuer un nom qu'il va indexer de façon incrémentielle. Le nom attribué par Snapz Pro X peut être constitué du nom de l'application sur laquelle a lieu la capture, et auquel est associé un éventuel préfixe.

Réglages divers

Menu local Découpe

Mac OS X ajoute une ombre portée aux fenêtres et aux objets à l'écran. Le menu local **Découpe** permet d'ajouter une bordure de découpe petite, moyenne ou grande permettant d'afficher cette ombre portée lorsque les objets sont capturés avec l'outil **Objets**.

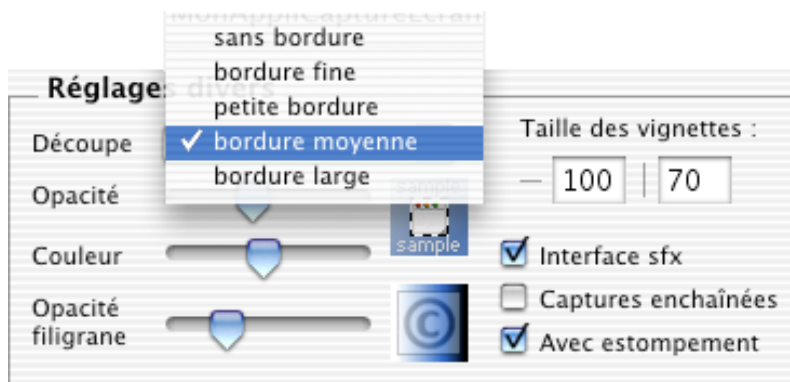


Figure 38 : Réglages de la bordure de découpe

Opacité

Ce curseur permet de régler la transparence de la bordure de découpe de totalement opaque à totalement transparent.

Couleur

Ce curseur permet d'ajouter une couleur d'arrière-plan à la bordure de découpe. Le curseur d'opacité détermine alors l'opacité de la bordure colorée.

Opacité filigrane

Ce curseur permet de régler la transparence du filigrane s'il a été sélectionné dans **Options de capture**.

Taille des vignettes

Ces deux champs permettent de définir la taille des vignettes si leur création a été activée dans **Options de capture**.

Interface sfx

Cette option permet à Snapz Pro X de générer des signaux audio lorsqu'il est activé.

Captures enchaînées

Cette option permet d'activer Snapz Pro X automatiquement dès la fin d'une capture. Ceci est particulièrement pratique pour enchaîner la capture d'une série d'écrans.

Avec estompement

Cette option permet d'estomper la zone de l'écran qui n'est pas sélectionnée par l'outil de sélection. Snapz Pro X est un peu plus lent lorsque cette option est activée, mais il apporte une aide visuelle très appréciable.



Figure 39 : Estompement de la zone non concernée par la capture

Problèmes et anomalies

Une aide pour remédier aux situations problématiques les plus souvent rencontrées

Quelles sont les différences entre Snapz Pro X et Snapz Pro avec option film ?

Snapz Pro X avec option film dispose de toutes les fonctions de capture de Snapz Pro X, avec en plus la possibilité de capturer des actions se déroulant à l'écran, afin de les enregistrer sous la forme de film QuickTime. Snapz Pro X ne dispose, quant à lui, que des fonctions de capture d'écran statiques.

Sur les images capturées le message "Unregistered Version of Snapz Pro X" (Version non enregistrée de Snapz Pro X) est affiché en surimpression. Pourquoi?

Si vous dépassez la période d'essai de Snapz Pro X, ce message sera intégré à toutes vos images capturées. Enregistrez votre copie de Snapz Pro X en réglant le montant du shareware et ce message n'apparaîtra plus sur vos nouvelles captures.

Lorsque je clique sur le bouton Enregistrer..., on m'indique qu'il est impossible de trouver l'application "Register Snapz Pro X". Pourquoi ?

Probablement parce qu'il ne se trouve plus dans votre système. Si l'application Enregistrer Snapz Pro X a été retirée de votre système, vous devrez télécharger une nouvelle copie de SnapzPro X ou le réinstaller à partir d'une sauvegarde. L'application Enregistrer Snapz Pro X est utilisée pour enregistrer votre copie de Snapz Pro X et pour saisir le code de votre licence. Nous vous conseillons de le garder ou de ne pas le déplacer dans le cas où vous auriez à le saisir à nouveau dans le futur.

Que dois-je faire lorsque j'ai des problèmes avec Snapz Pro X ?

Contactez le Support technique d'Ambrosia Software via e-mail à l'adresse help@AmbrosiaSW.com ou par téléphone aux USA :+1 716.325.1910. Ils seront heureux de vous aider quel que soit votre problème.

Lorsque je tente de capturer des films DVD, j'obtiens les contours de la fenêtre, mais le contenu reste noir. Pourquoi ?

Le signal généré par les DVD, ainsi que ceux d'autres systèmes vidéo, est imbriqué dans la partie supérieure du signal envoyé par votre Macintosh à votre écran. Ainsi le signal des films DVD que vous pouvez voir sur votre écran n'est pas réellement généré par le signal vidéo de votre Mac. Ceci explique par ailleurs pourquoi il vous est possible de voir un film DVD en millions de couleurs alors que vous ne disposez que d'un écran 256 couleurs.

Comme le signal du film DVD n'est pas généré par la vidéo du Mac, Snapz Pro X est donc incapable de le capturer. Toutefois, il sera peut-être possible qu'une version ultérieure de Snapz Pro X soit en mesure d'y parvenir. Pour le moment Snapz Pro X a des limitations identiques à celles d'autres logiciels de capture et c'est pourquoi l'image demeurera noire.

Lorsque je tente de capturer un film QuickTime, mon ordinateur semble se figer. Pourquoi ?

Snapz Pro inscrit une très grande quantité d'informations sur le disque lorsqu'il capture des films. Essayez de capturer une plus petite zone, de réduire la profondeur des couleurs, et de quitter les applications non utilisées. L'optimisation de la capture de films est détaillée au paragraphe **Les options de films**.

Comment faire pour quitter Snapz Pro X ?

Activez Snapz Pro X à l'aide du raccourci clavier, puis pressez la combinaison de touches **Commande-Q**. Pour réactiver Snapz Pro X, double-cliquez l'application.

Je ne me rappelle plus du raccourci me permettant d'activer Snapz Pro X. Comment puis-je le réinitialiser ?

Activez Snapz Pro X en double-cliquant l'application. Puis cliquez sur l'onglet **Préférences**. Définissez une touche d'activation et la combinaison de touches de contrôle associées (**Commande**, **Majuscule**, **Option** et/ou **Contrôle**) à l'aide du bouton **Touches de contrôle** (modifiers).

Enregistrement et infos pour nous contacter

Comment régler Snapz Pro X et entrer en contact avec Ambrosia

Shareware ?

Snapz Pro X est distribué sous forme Shareware. Vous êtes autorisé à l'évaluer durant une période de 15 jours. Passé ce délai, si vous souhaitez continuer à utiliser Snapz Pro X, vous êtes encouragé à payer votre droit d'enregistrement afin d'obtenir une licence d'utilisation de Snapz Pro.

Après avoir procédé à votre enregistrement, nous vous enverrons un code que vous aurez à saisir pour terminer le processus d'enregistrement. Ceci retirera la note de rappel concernant le shareware et réalisera la personnalisation de votre copie de Snapz Pro X.

Snapz Pro X dispose de deux niveaux de fonctionnalités :

- Snapz Pro X avec sa seule fonction de **capture d'images statique**. Son prix est de 29\$ US.
- Snapz Pro X avec la fonction de **capture d'images statique** et avec la fonction de **capture des actions à l'écran** qui est ensuite enregistrés sous la forme d'un film QuickTime. Son prix est de 49\$ US.

Nous ne pratiquons pas des prix disproportionnés. Nous ne cherchons pas à vous duper en vous faisant acheter notre logiciel en pratiquant une publicité mensongère. Ce que nous vous demandons, c'est de nous encourager en payant nos produits, si vous les aimez. Si vous n'aimez pas nos produits, ne les utilisez pas (mais mieux, dites nous pourquoi vous ne les aimez pas, nous pourrions ainsi les améliorer).

Pourquoi dois-je m'enregistrer (payer) pour Snapz Pro X ?

Nous essayons de proposer des produits de haute qualité et à des prix modiques sur le principe du "Essayez avant d'acheter". Encouragez-nous en enregistrant Snapz Pro X si vous l'aimez, c'est la seule manière pour nous de poursuivre le développement d'autres logiciels de haute qualité, distribués sous la forme de Shareware.

Une fois l'enregistrement réalisé, vous recevrez un code qui retirera la note de rappel concernant le Shareware et réalisera la personnalisation de la copie de Snapz Pro X à votre nom, tout en vous donnant le droit de l'utiliser de manière légale sur votre Macintosh. Une fois le code saisi, les captures d'écrans réalisées par Snapz Pro X ne comporteront plus le filigrane de version non enregistrée appliqué sur les images lorsque le délai d'évaluation dépasse 15 jours.

Enregistrer votre copie de Snapz Pro X

L'application Register Snapz Pro X (Enregistrer Snapz Pro X) permet d'enregistrer facilement votre copie de Snapz Pro X en vous proposant plusieurs méthodes. Cliquez simplement sur le bouton **Enregistrer...** qui apparaît lorsque vous activez Snapz Pro X. Cette action permet de lancer l'application d'enregistrement de Snapz Pro X. Vous pouvez également double-cliquer l'icône de l'application Register Snapz Pro x (Enregistrer Snapz Pro X) depuis le Finder.

Ambrosia Software accepte la plupart des cartes de crédit (Visa, Mastercard, Discover et American Express). La carte de crédit peut être utilisée pour vous enregistrer via l'Internet, par e-Mail, par fax, par téléphone, ou par courrier. Vous pouvez également envoyer un chèque ou un mandat à l'adresse indiquée plus bas. Ambrosia Software accepte également les bons de commande si votre entreprise le demande. Toutes ces options sont disponibles dans l'application Register Snapz Pro X (Enregistrer Snapz Pro X).

L'application Register Snapz Pro (Enregistrer Snapz Pro) sert à enregistrer Snapz Pro X, mais aussi à saisir le code de votre licence. Cette application ne doit pas être retirée ou déplacée, même après l'enregistrement dans le cas où vous auriez à saisir le code à nouveau ultérieurement.

À propos d'Ambrosia Software, Inc.

Ambrosia Software, Inc. est une petite société qui se dédie à la production de logiciels de qualité, avec un bon support, des idées innovantes, le tout à un prix raisonnable. Nous offrons des produits de qualité commerciale à un coût modique, avec en plus l'avantage de pouvoir l'essayer avant de l'acheter.

Ambrosia distribue ses logiciels dans de nombreux services électroniques, tout comme dans les groupes d'utilisateurs et les distributeurs de logiciels du domaine public. Bien sûr, vous pouvez obtenir nos produits directement chez nous. Vous disposez d'une licence d'évaluation de 15 jours pour chacun de nos logiciels ; une fois ces 15 jours écoulés, vous êtes encouragé à payer les droits d'enregistrement pour obtenir une licence d'utilisation.

Ambrosia crée des outils de productivité personnels qui rendent l'utilisation de votre Macintosh plus agréable, tout comme des outils anti-productifs (les jeux) qui rendent votre Macintosh plus ludique.

Les forums d'informations

Les dernières versions de tous nos produits sont disponibles dans les forums d'Ambrosia Software sur les services suivants :

- **America Online:** Si vous êtes membre d'AOL, sélectionnez **Keyword...** à partir du menu **GO TO**, tapez **FILESEARCH**, puis tapez sur la touche retour chariot (Return).
- **CompuServe:** Si vous êtes membre de CompuServe, utilisez le mot **GO** puis **AMBROSIA** pour atteindre la zone Mac Vendor D, où Ambrosia Software dispose d'un forum.
- **Internet:** Visitez notre site web à l'adresse <http://www.AmbrosiaSW.com/> ou notre site ftp à l'adresse <ftp://ftp.AmbrosiaSW.com/>
- **Hotline:** Visitez notre serveur **Hotline** à l'adresse : [hotline://hotline.AmbrosiaSW.com/](http://hotline.AmbrosiaSW.com/)

Vous pouvez désormais obtenir tous nos produits sur un seul CD. Ce CD contient les versions non enregistrées de tous nos jeux et utilitaires et des produits annexes. Vous pouvez commander ce CD depuis notre site internet à : <http://www.AmbrosiaSW.com/Ware/> ou vous pouvez encore appeler (depuis les USA seulement) ce numéro vert : 1-800-231-1816. Ce numéro est disponible de 9h00 à 17h30 (heure locale) du lundi au vendredi.

Informations pour nous contacter

N'hésitez pas à nous contacter par l'un des moyens suivants :

Ambrosia Software, Inc.

PO Box 23140

Rochester, NY 14692

Tél: **+1 716.325.1910** (support technique)

800.231.1816 (commandes et depuis les USA seulement)

Fax: **+1 716.325.3665**

America Online: **AmbrosiaSW**

CompuServe: **74777,1147**

GEnie: **AmbrosiaSW**

Internet: [**help@AmbrosiaSW.com**](mailto:help@AmbrosiaSW.com) (support technique)

[**register@AmbrosiaSW.com**](mailto:register@AmbrosiaSW.com) (pour les commandes seulement)

[**lostcodes@ AmbrosiaSW.com**](mailto:lostcodes@AmbrosiaSW.com) (pour les numéros de licence égarés)

Remerciements

Merci à notre équipe de beta testeurs de Snapz Pro X :

Martin Ler, Tom 'Woozle' Anthony, Dennis R. Cohen, Maury McCown, Brad Smith, Matt Lyon, Fredrik Cederman, Ingmar Wenz, Luke Ferral, Mark Fletcher, Doug "Speedy_" Wilson, Ralph Sutherland, Stomp, Daniel Rodney, Ian Thompson, Frédéric Miserey, Alejandro Ramos, Jorge Salvador Caffarena, Karl Timmermann, Gordon Byrnes, Cesar Alsina, Jeff Nouwen, David Remahl, Ingmar Wenz, Dan "#bersux" Wood and David J. Smith.

Version française

Par Philippe Bonnaure

La traduction française de Snapz Pro (logiciel et documentation) a été réalisée par Philippe Bonnaure. Si vous rencontrez des anomalies de traduction dans le programme ou dans la documentation, merci de bien vouloir le contacter par e-mail à l'adresse suivante.

E-mail : SoftFr@Bonnaure.com

D'autres logiciels ont également été traduits. Pour plus de détails :

Site Internet : <http://www.Bonnaure.com/>

□